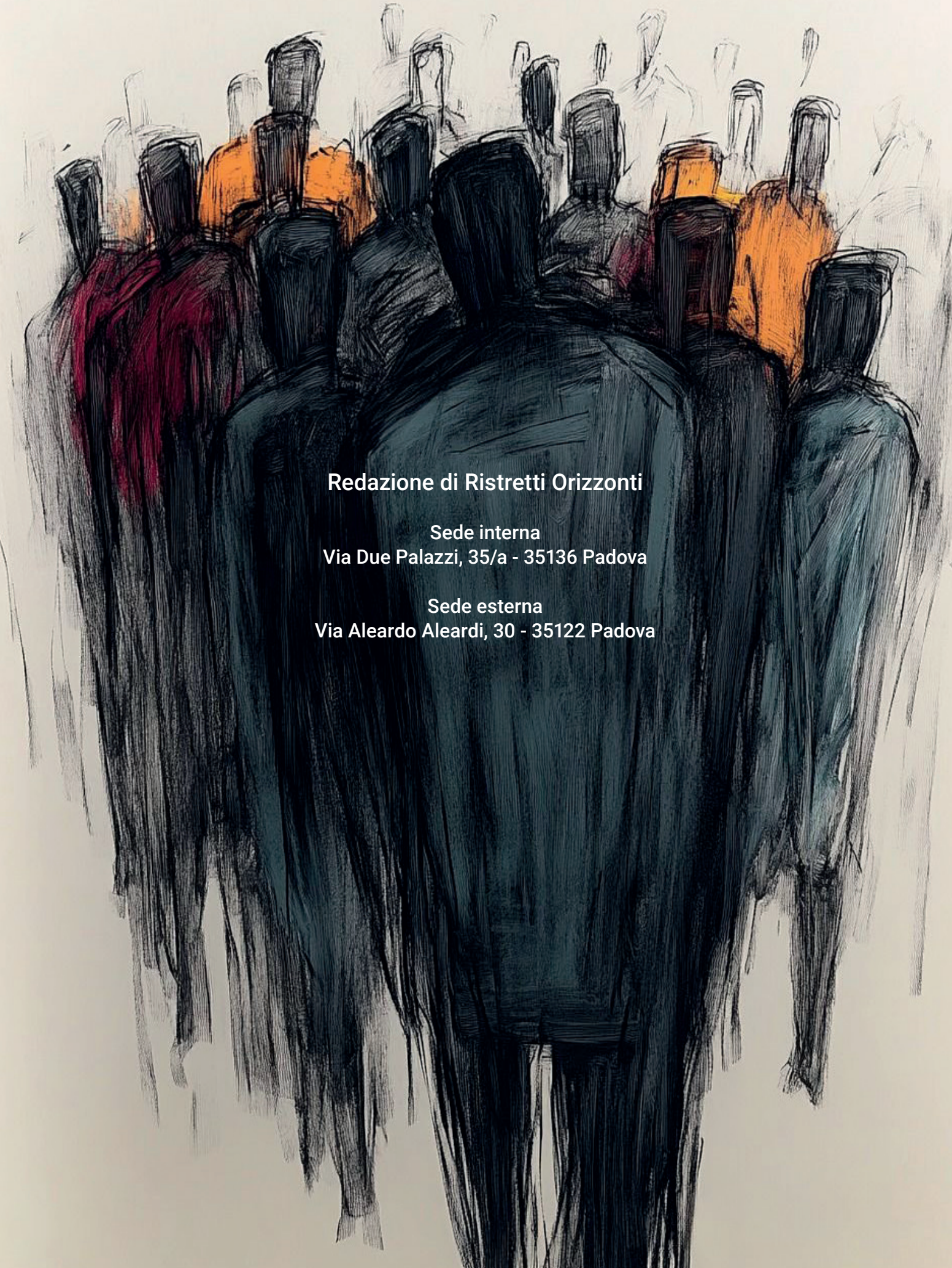




Periodico di informazione e cultura dal Carcere Due Palazzi di Padova



Redazione di Ristretti Orizzonti

Sede interna
Via Due Palazzi, 35/a - 35136 Padova

Sede esterna
Via Aleardo Aleardi, 30 - 35122 Padova

Ristretti orizzonti

Anno 27, Numero 7

Dicembre 2025

www.ristretti.org

**ADOLESCENTI OGGI
NON C'È MAGGIOR PERICOLOSITÀ,
MA SOLO VOGLIA DI ESSERE
RICONOSCIUTI
DAGLI ALTRI**

Spedizione in A.P. art. 2 comma 20/b Legge 662/96 filiale di Padova





Redazione

Muhammad Adnan, Muhammad Ali, Aurel Andronic, Sviadi Ardazishvili, Serdar Arslan, Ahmet Balla, Andrea Callegari, Luigi D'Acunzo, Sukelquim Daja, Massimo De Simone, Amin Er Raouy, Salvatore Fani, Andrei Filip, Ivano Frau, Jody Garbin, Mattia Griggio, Francesco Guarino, Diego Gugole, Renat Hadzovic, Marius Haprian, Alessandro Iembo, Dragisa Jovanovic, Ali Kashim, Jorge Martinez, Caleb Merlo Ndong, Gianni Mingardo, Armando Miraj, Iulian Munteanu, Tonin Ndoci, Marino Occhipinti, Umberto Rocco, Davide Saccottelli, Raoul Singh, Salvatore Staiti, Florin Stingaciu, Rocco Varanzano, Xin Wu Yong, Besim Xheli, Fabio Zavanella

Redazione di Ristretti Alta Sicurezza 1

Santo Battaglia, Ignazio Bonaccorsi, Natale Bonafede, Giuseppe D'Agostino, Giovanni Leone, Antonio Papalia

Redazione di Ristretti Parma

Ciro Bruno, Aurelio Cavallo, Claudio Conte, Salvatore Fiandaca, Antonio Di Girgenti, Antonio Lo Russo, Fabio Magnetti, Giovanni Mafica, Domenico Papalia, Gianfranco Ruà
Responsabile della Redazione: Carla Chiappini

Redazione di Ristretti Genova Marassi

Carlo P., Carlo T., Carmelo Sgro', Giacomo Pirrottina, Giosue' Fioretto, Giuseppe Talotta, Vinicio
Responsabili della Redazione: Grazia Paletta, Fabiola Ottonello e Jenny Costa

Direttore responsabile

Ornella Favero

Ufficio stampa e Centro studi

Francesco Morelli, Francesca Rapanà, Elton Kalica, Bruno Monzoni, Lorenzo Sciacca

Realizzazione grafica e Copertina

Elton Kalica

Servizio abbonamenti

A cura della Redazione

Trascrizioni

Bruno Monzoni, Rocco Varanzano

Collaboratori

Daniele Barosco, Adriana Da Rin, Raffaele Delle Chiaie, Lucia Faggion, Angelo Ferrarini, Armida Gaion, Donatella Galante, Ulderico Galassini, Tino Ginestri, Elisabetta Gonzato, Fernanda Grossele, Elisa Nicoletti, Carmelo Musumeci, Giuliano Napoli, Andrea Papaccio Tommaso Romeo, Rachid Salem, Anna Scarso, Pasquale Z., Albion Avdijaj, Fatmir Muhai

Stampato da MastePrint Snc

Via dell'Industria, 11 - 37060 Mozzecane (VR)

Pubblicazione registrata del Tribunale

di Venezia n° 1315 dell'11 gennaio 1999.

Spedizione in A.P. art. 2 comma 20/C. Legge

662/96 Filiale di Padova

Redazione di Ristretti Orizzonti

Sede interna

Via Due Palazzi, 35/a - 35136 Padova

Sede esterna

Via Aleardo Aleardi, 30 - 35122 Padova

tel/fax — 049654233

e-mail — ornif@iol.it, direttore@ristretti.it,

sito web — www.ristretti.it; www.ristretti.org

La redazione garantisce la massima riservatezza dei dati forniti dagli abbonati in conformità con il Decreto Legislativo 30 Giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e la possibilità di richiedere gratuitamente la rettifica o la cancellazione scrivendo a Ufficio abbonamenti, Ristretti Orizzonti, via Due Palazzi 35/a, 35136 Padova



MINISTERO del LAVORO
e delle POLITICHE SOCIALI

Dipartimento per le politiche sociali,
del terzo settore e migratorie



**COSTRUIRE
IL DOMANI**

Realizzato nell'ambito
del progetto "Costruire
il domani". Fondo per il
finanziamento di iniziative
e progetti di rilevanza
nazionale ai sensi dell'art.
72 del decreto legislativo
3.7.2017, n. 117 e s.m.i.
Annualità 2024



**Granello
di Senape**

È possibile abbonarsi

Una copia 3 €

Abbonamento ordinario 30 €

Abbonamento sostenitore 50 €

Online tramite PayPal

Con lo strumento — invia denaro

Paga un prodotto o un servizio e-mail:

info@ristretti.it

Con i pulsanti che trovate a questo indirizzo:

<http://www.ristretti.it/giornale/index.htm>

Tramite versamento sul C.C. postale: 1042074151

IBAN — IT44X0760112100001042074151

intestato all'Associazione di volontariato:

"Granello di Senape Padova",

Via Aleardo Aleardi, 30 - 35122 Padova

Per informazioni riguardanti i progetti di

Ristretti Orizzonti e il servizio abbonamenti,

chiamare dal lunedì al giovedì dalle 8:30 alle 17:00

il numero telefonico — +39 340 745 1026

DADO GALEOTTO

Un calendario
per sfidare l'indifferenza

Ristretti Orizzonti lancia il calendario "Dado Galeotto", un progetto che va molto oltre un semplice strumento da tavolo. Si tratta di un racconto urgente, necessario, che attraverso le vignette di Graziano Scialpi porta la voce del carcere nelle case degli italiani. Graziano Scialpi, redattore e vignettista di Ristretti, si definiva un "disegnatore per caso". Scomparso nel 2010, lascia un'eredità artistica potente: il suo "Dado", personaggio simbolo, continua a raccontare la vita detentiva con ironia amara e profonda umanità. Come spiega Ornella Favero, direttrice di Ristretti Orizzonti: "Il Dado Galeotto ci ricorda che le condizioni del carcere non migliorano. I numeri del sovraffollamento e dei suicidi crescono drammaticamente. Questo calendario è uno strumento di denuncia e speranza".

**CALENDARIO
DEL DADO
GALEOTTO**

"Libera il galeotto che c'è in te"

**EDIZIONE
2026**



Ristretti Orizzonti Granello di Senape

Acquistare il calendario "Dado Galeotto" significa molto più che avere un oggetto: significa sostenere concretamente un progetto di inclusione, rieducazione e giustizia sociale. Ogni calendario acquistato sostiene il lavoro di Ristretti Orizzonti, un presidio fondamentale di informazione, dialogo e speranza nel panorama penitenziario italiano.

Costo: 10 € a copia

ma se volete è gradita una offerta libera di importo superiore per il sostegno alla nostra attività

Se volete altre informazioni scrivete a:

redazione@ristretti.it

Grazie a tutti! La Redazione



Riproduzione dell'opera
"The Cherry Thief" di Charles Hunt



Editoriale

Feste in solitudine, famiglie lontane, nessun "regalo", nessuno sprazzo di umanità**Carceri dove si distruggono vite invece di ricostruirle***di Ornella Favero, direttrice di Ristretti Orizzonti***Penso a mio figlio che vedo in videochiamata***di Salvatore Fani***Feste ristrette, solitudine allargata***di Francesco Guarino*

2



3



3

Punire i giovani

Non c'è una maggiore propensione criminale o maggior pericolosità nei giovani*incontro con Roberto Cornelli, professore di criminologia, Università di Milano-Bicocca*

4



Progetto "A scuola di libertà"

In altri tempi si pensava al carcere come ad un territorio sconosciuto*di Francesca Benciolini, assessora del Comune di Padova**con deleghe alle Politiche Abitative, Decentramento e Quartieri, Diritti Umani, Sussidiarietà***"Continuo a sentire che il carcere è una cosa che mi riguarda"***di Daria Bignardi, giornalista, scrittrice e autrice, conduttrice radiofonica e televisiva***"Capire chi sei per esplorare le potenzialità di ciò che puoi essere"***di Benedetta Tobagi, scrittrice, storica, autrice radiofonica*

18



19



24



Concorso di scrittura scuole medie superiori

Spiegare ad altri un errore significa, inevitabilmente, guardarlo in faccia*di Giulia Arcara, classe 5G IIS Rolando da Piazzola***Un incontro che lascia il segno***di Giulia Santinon, 4ATA Istituto Scalcerle*

36



38



Concorso di scrittura Scuole medie inferiori

Non dimenticherò mai*di Maria Carmignato, 3B Scuola media Falconetto, IC San Camillo (Pd)***Sono solo i detenuti a dover essere rieducati? La società è pronta al perdono?***di Antonio Pellizzari, 3E Scuola media Vivaldi, IC Statale Montegrotto Terme (Pd)*

39



40



Ristretti Parma

Dare senso al tempo, fatica buona da non sprecare*di Carla Chiappini responsabile della redazione di Ristretti a Parma*

41



Spazio libero

Il lavoro in carcere è difficile anche per le coop sociali*di Roberto Monteforte, responsabile del giornale da Rebibbia penale Non tutti sanno*

45



DADO GALEOTTO

Un calendario per sfidare l'indifferenza

Ristretti Orizzonti lancia il calendario "Dado Galeotto", un progetto che va molto oltre un semplice strumento da tavolo. Si tratta di un racconto urgente, necessario, che attraverso le vignette di Graziano Scialpi porta la voce del carcere nelle case degli italiani.

Graziano Scialpi, redattore e vignettista di Ristretti, si definiva un "disegnatore per caso". Scomparso nel 2010,

lascia un'eredità artistica potente: il suo "Dado", personaggio simbolo, continua a raccontare la vita detentiva con ironia amara e profonda umanità.

Acquistare il calendario "Dado Gale-

**CALENDARIO
DEL DADO
GALEOTTO**

"Libera il galeotto che c'è in te"

Ristretti
Orizzonti

Granello
di Senap

**EDIZIONE
2026**



otto" significa molto più che avere un oggetto: significa sostenere concretamente un progetto di inclusione, rieducazione e giustizia sociale. Ogni calendario acquistato sostiene il lavoro di Ristretti Orizzonti, un presidio fondamentale di informazione, dialogo e speranza nel panorama penitenziario italiano.

Costo: 10 € a copia

Se volete altre informazioni scrivete a:

redazione@ristretti.it

Grazie a tutti! La Redazione